

كُنْ مَعَ اللَّهِ

لِلْعَارِفِ بِاللَّهِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْغَنِيِّ بْنِ إِسْمَاعِيلَ النَّابُلُسِيِّ
قَدَّسَ اللَّهُ سِرَّهُ

كُنْ مَعَ اللَّهِ تَرَهُ اللَّهُ مَعَكَ

وَاتْرِكِ الْكُلَّ وَحَازِرْ طَمَعَكَ

Be with God – you'll find God with you;
Leave all else, and beware your greed too.

وَالرَّمِ الْقَنَعَ بِمَنْ أَنْتَ لَهُ

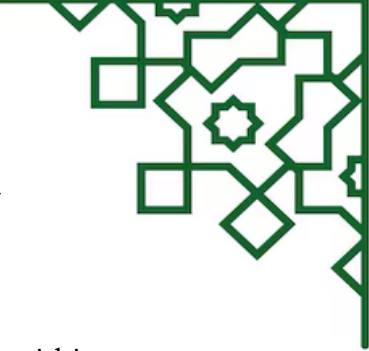
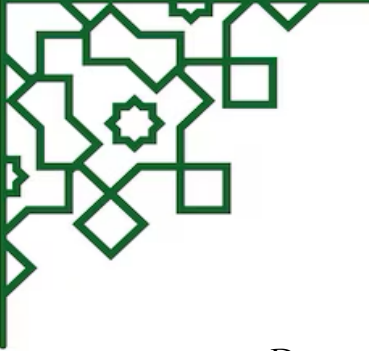
فِي جَمِيعِ الْكَوْنِ حَتَّى يَسَعَكَ

Be content with the One you're with,
Throughout the cosmos, He will suffice you.

بِالصَّفَا عَنْ كَدْرِ الْحِسِّ فَعِبْ

وَاطْرَحِ الْأَغْيَارَ وَاتْرِكْ خُدَعَكَ

With pure clarity, disappear from the murk of senses,
Cast off all others, and abandon your deceit.



لَا تُمَوِّهْ بِكَ وَاطْلُبْ مِنْكَ مَا
فَرَّ مِنْ يَوْمٍ بِشَأْنٍ صَيَّعَكَ

Do not mask yourself – seek from within
What fled from you when you wasted your days.

نَوْرَكَ اللَّهُ بِهِ كُنْ مُشْرِقًا
وَاحْذَرِ الْأَضْدَادَ تُطْفِئِي شَمْعَكَ


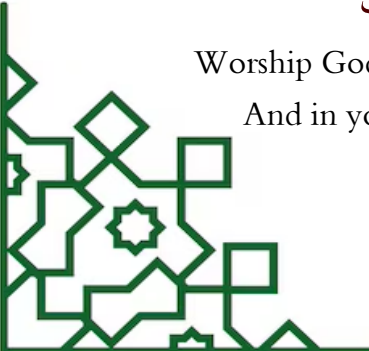
When God enlightens you, then shine with that light,
But beware! Opposites will extinguish your flame.

ثُمَّ ضَعْ نَفْسَكَ بِالذُّلِّ لَهُ
قَبْلَ أَنْ النَّفْسُ فَهْرًا تَضَعَكَ

Then humble yourself before Him in lowliness
Before your own self brings you low by force.

وَاعْبُدِ اللَّهَ بِكَشْفٍ وَاصْطَبِرْ
وَعَلَى الْكَشْفِ تَوَقَّى جَزَعَكَ

Worship God with unveiled vision – and be patient,
And in your unveiling, guard against despair.



لَا تَقُلْ لَمْ يَفْتَحِ اللَّهُ وَلَا
تَطْلُبِ الْفَتْحَ وَحَرِّزْ وَرَعَكَ

Don't say, "God hasn't opened for me," and don't
Demand the opening – just purify your piety.

كَيْفَمَا شَاءَ فَكُنْ فِي يَدِهِ
لَكَ إِنْ فَرَّقَ أَوْ إِنْ جَمَعَكَ

However He wills, be in His hand:
Whether He separates or gathers you.

فِي الْوَرَى إِنْ شَاءَ خَفَضًا دُفَّتُهُ
وَإِذَا شَاءَ عَلَيَّهِمْ رَفَعَكَ

If He chooses for you humiliation among creation, taste it
And if He raises you above them, it's by His will.

وَإِذَا ضَرَّكَ لَا نَافِعَ مِنْ
دُونِهِ وَالضُّرُّ لَا إِنْ نَفَعَكَ

If He harms you, none can benefit you besides Him,
And if He benefits, then harm cannot touch you.

وَإِذَا أَعْطَاكَ مَنْ يَمْنَعُهُ
ثُمَّ مَنْ يُعْطِي إِذَا مَا مَنَعَكَ؟

If He gives to you, who can prevent it?
And who will give you, if He withholds from you?

لَيْسَ يُوقِيكَ أَذَاهُ أَحَدٌ
وَإِنْ اسْتَنْصَرْتَ فِيهِ شَيْعًا

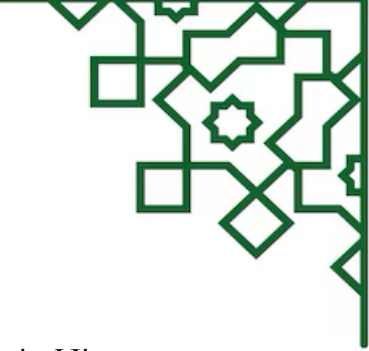
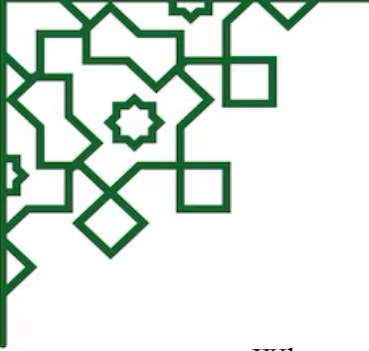
None can shield you from His harm
Even if you seek help, they'll abandon you.

إِنَّمَا أَنْتَ لَهُ عَبْدٌ فَكُنْ
جَاعِلًا فِي الْقُرْبِ مِنْهُ وَلَعَكْ

You are only His servant, so be
In longing for closeness to Him alone.

فُزْ بِوَصْلِ إِنْ تَرَاهُ وَاصِلًا
وَأَقْبَلِ الْقَطْعَ إِذَا مَا قَطَعَكَ

Gain union—if you see Him reaching out to you;
Accept separation, if He chooses to cut you off.



كُلَّمَا نَابَكَ أَمْرٌ ثِقَ بِهِ
وَاحْتَرَزَ لِلْغَيْرِ تَشْكُو وَجَعَكَ

Whenever an affliction comes, trust in Him
And don't complain of your pain to anyone else.

لَا تُؤَمِّلْ مِنْ سِوَاهُ أَمَلًا
إِنَّمَا يَسْقِيكَ مَنْ قَدْ زَرَعَكَ

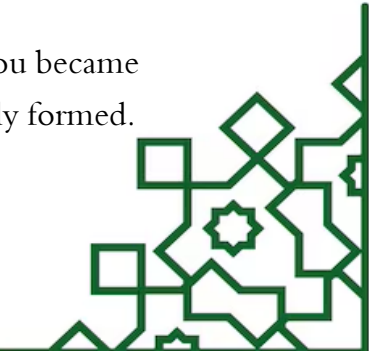

Place no hope in anyone other than Him
He waters only the one whom He Himself has planted.

لَيْتَ لَوْ تَشْعُرُ مَاذَا كُنْتَ مِنْ
قَبْلِ مَا مَوَّلَى الْمَوَالِيَ اخْتَرَعَكَ

Oh, if only you could feel what you were
Before the Master of all Masters brought you forth!

كُنْتَ لَا شَيْئًا وَأَصْبَحْتَ بِهِ
خَيْرَ شَيْءٍ بَشَرًا قَدْ طَبَعَكَ

You were nothing—then by Him you became
The best of beings, a human uniquely formed.



تَابِعَا كُنْ دَائِمًا أَنْتَ وَلَا
تَتَمَنَّ أَنْهُ لَوْ تَبَعَكَ

Be a follower always, not one who longs
For others to follow your path.

لِمَتَى تَبْنِي كَنِيَسَاتِ الْهَوَى؟
كَسِرَ الصُّلْبَانَ وَاهْجُرْ بَيْنَكَ

How long will you build the churches of desire?
Break the crosses and leave behind the markets.

وَدَعَ التَّدْبِيرَ فِي الْأَمْرِ لَهُ
وَاصْنَعَ الْمَعْرُوفَ مَعَ مَنْ صَنَعَكَ

Leave planning your affairs to Him
Do good to the one who did good to you.

وَاحْتَفِظْ حُرْمَةً مَنْ يُبْصِرُ إِنْ
رُمْتَ فِعْلًا أَوْ تُنَادِي سَمِعَكَ

Honour the One who sees you when
You act or call - He hears your voice.

وَهُوَ اللَّهُ الَّذِي جَلَّ، فَيَا
عَقْلُ خَفْ مِنْ عَدَمٍ مُبْتَدَعِكُ

He is God, the Majestic – so, O mind,
Fear the nonexistence from which He originated you.

كُنْ بِهِ مُعْتَصِمًا وَاسْلِمَ لَهُ
لَا تُعَانِدْ فِيهِ وَاهْجُرْ بِدَعَاكَ

Cling to Him – submit to Him with peace,
Don't oppose Him, and leave innovation.

هَذِهِ مِلَّةُ طَهَ، خُذْ بِهَا
لَا تُطِعْ عَنْهَا فُصُورًا دَفَعَكَ

This is the way of Ṭāhā (Prophet Muḥammad) – follow it!
Don't let weakness turn you away from it.

